



Partnerschaft mit Ergli



Verwaltungsreform in Lettland

Im Mai fanden in Lettland Kommunalwahlen statt. Damit einhergehend wurde eine in 2020 beschlossene Verwaltungsreform umgesetzt, die zum 1.07.2021 in Kraft trat. Die lettische Republik wurde in zehn Republik-Städte und 36 statt bisher 110 Verwaltungsbezirke aufgeteilt, deren Grenzen etwa denen der ehemaligen „Rajons“ bis 2009 entsprechen.

Auch in Ergli sind diese Veränderungen spürbar. Die politischen Entscheidungen unserer Partnergemeinde sowie der angeschlossenen Ortschaften Sausnejas und Jumurda werden zukünftig in Madona, etwa 40 Kilometer von Ergli entfernt, getroffen.

Guntars Velcis, seit 2006 Bürgermeister in Ergli, hat sich nicht erneut zur Wahl gestellt, sondern ins Privatleben zurückgezogen. Wir danken ihm für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die Freundschaft über all die Jahre.

Politisch vertritt zukünftig Maris Olte die Interessen Erglis im Bezirksparlament. Elita Udre wurde als Verwaltungsbeamtin eingesetzt. Zusätzlich ist Sintija Malina weiterhin als Gemeindegeschäftsführerin tätig.

Alle drei wünschen sich eine Fortführung der partnerschaftlichen Zusammenarbeit. Wir wollen weiterhin gemeinsam die vielen privaten Freundschaften, die in den letzten Jahren entstanden sind, erhalten und die Entstehung neuer Kontakte fördern.



Harm Münster

Vorsitzender des Freundeskreises Ergli



GÜBZ

... noch keine offizielle Abkürzung für das ‚Generationsübergreifendes Bildungszentrum‘ aber eine kurze.

Wie in der letzten Ausgabe der Dorfnotizen berichtet, wird jetzt das Generationsübergreifendes Bildungszentrum mit ‚Leben gefüllt‘.

Viele Vereine und Verbände aus Kölln-Reisiek werden den Mehrzweckraum für Sitzungen oder Versammlungen nutzen. Chorproben und Kurse der Familienbildungsstätte finden künftig hier statt.

Alle interessierten Bürger können sich beim ‚Tag der offenen Tür‘ das Generationsübergreifende Bildungszentrum und die Grundschule ansehen. Es lohnt sich.

Geplanter Termin für den Tag der offenen Tür: 15.05.2022

FARBE GESTALTUNG BAUTENSCHUTZ



Peter Kröger

Malerwerkstätten

Energiesparen mit
Wärmedämmsystemen

Meisterbetrieb

☎ 0 41 21 / 7 20 54

25337 Elmshorn · Hamburger Str. 139



Aktuelles aus dem Ortsverein

Ein halbes Jahr später als gewohnt – Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Kölln-Reisiek

Die Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Kölln-Reisiek fand in den letzten Jahren immer in den ersten 3 Monaten des Jahres statt. Bedingt durch Covid-19 war bzw. ist das Jahr 2021 anders; es war zu der Zeit kein Treffen möglich. Erst jetzt, am 09. September 2021, mit einer hohen Impfquote bei den Mitgliedern und moderaten Inzidenzzahlen, wurde eine Versammlung der Ortsverein-Mitglieder gewagt. Tagungsort war diesmal die Mensa der Grundschule Kölln-Reisiek – im Gebäude des Generationsübergreifenden Bildungszentrums – oder kurz GÜBZ.

Es standen an diesem Abend sehr viele Punkte auf der Tagesordnung. Gleich im vordersten Teil der Veranstaltung wurden die Ehrungen von verdienten Mitgliedern durchgeführt. Der Vorsitzende des Ortsvereins, Bernhard Taut, überreichte Lorenz Mohr für 15 Jahre Mitgliedschaft, Peter Lindemann für 25 Jahre, Dr. Uwe Arendt für 25 Jahre, Uwe Thomsen für 35 Jahre, Hermann Pingel für 40 Jahre und Horst Kreienhop für 45 Jahre Ehren-Urkunden und Blumensträuße. Er bedankte sich herz-

lich bei den Mitgliedern für ihre Treue. Thies Kroeger, ebenfalls seit 45 Jahren im SPD-Ortsverein, konnte leider nicht anwesend sein.

Weiterhin wurde Birger Paulsen geehrt. Bereits in der Sitzung der Gemeindevertretung am 24.09.2020 wurde Birger Paulsen für ein ganz besonderes Jubiläum geehrt. Unfassbare 40 Jahre ist er nun für die SPD als Gemeindevertreter in Kölln-Reisiek tätig. Dieses Jubiläum musste bei dieser Jahreshauptversammlung noch einmal besonders herausgestellt werden.

Nach den Berichten des Vorstandes und dessen Entlastung fanden die Wahlen des neuen Vorstandes statt. Kurt-Georg Wegner war im Juli als

Kassenwart zurückgetreten und stand für eine Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung. Auch er wurde für seine langjährige ehrenamtliche Arbeit (28 Jahre Kassenwart) vom Vorsitzenden besonders geehrt.

Bei den anschließenden Wahlen wurde Bernhard Taut als Erster Vorsitzender bestätigt. Danach wurden Daniela Baschin (Stellvertretende Vorsitzende), Sven Jansen (Kassenwart), Beate Wegner (Schriftführerin), Elischa Naumann-Molzen (Pressesprecherin) gewählt sowie einige Nachbesetzungen durchgeführt.

Am Ende der Sitzung wurden von der Versammlung einstimmig der Beschluss gefasst, Dr. Ernst Dieter Rossmann für seine langjährige Arbeit als Landtags- und Bundestagsabgeordneter zu danken.



Bernhard Taut
Vorsitzender



Daniela Baschin
2. Vorsitzende



Sven Jansen
Kassenwart



Beate Wegner
Schriftführerin



Elischa Naumann-
Molzen
Pressesprecherin



Gudrun Jenß
1. Beisitzene



Peter Lindemann
2. Beisitzer



Susanne Taut
3. Beisitzene



Lorenz Mohr
4. Beisitzer

Teure Wasserschäden vermeiden:
Leckageschutz vom Spezialisten!

Borchert
Gebäudetechnik

Sanitär | Heizung
Service

www.borchert-gt.de



Borchert
Gebäudetechnik

Wasserschadenortung
Technische Trocknung
Sanierung

Farmers Ring 3 · 25337 Kölln-Reisiek

24h-Notdienst 0 41 21-750 700

24h-Notdienst 0 41 21-750 700

Herbst Schredder- und Laub-Sammelaktion 2021

Auch im Herbst 2021 wurde die Herbst Schredder- und Laub-Sammel-Aktion so organisiert wie im Jahr 2020. Dies wurde vom Umweltausschuss aus zwei Gründen so beschlossen. Der eine Grund waren die erneut ansteigenden Inzidenzzahlen. Diese machten deutlich, dass Kontakte, wo möglich, vermieden werden sollten. Also leider die gleiche Situation wie im Herbst 2020. Der zweite Grund waren die durchweg positiven Rückmeldungen bezüglich der Art der Organisation. Eine ganze Woche lang die Möglichkeit zu haben, das Schredder-Gut und das Laub „loszuwerden“, nicht unter Zeitdruck zu stehen, fanden sehr viele Bürgerinnen und Bürger gut. Bereits am ersten Tag war der erste

Laub-Container am Abend randvoll. In den darauffolgenden Tagen musste der Container noch mehrmals ausgetauscht werden. Selbst am letzten Tag der Aktion war der Container wieder randvoll, woraufhin die Aktion bis zum Freitag verlängert wurde. Auch der Berg der Zweige und Äste wuchs beständig. Gerd Petersen, unser Landwirt vor Ort, schob von Zeit zu Zeit das Schredder-Gut zusammen und schaffte so wieder Platz. An dieser Stelle vielen Dank an Gerd Petersen für die Unterstützung.

Aber Dank verdienen auch alle Bürgerinnen und Bürger, die Schredder-Gut zum Sammel-Ort gebracht haben und/oder die ihr Laub entsorgt haben. Alle haben sich an die Vorgaben des Umweltausschusses gehalten. Vielen Dank hierfür!

Bernhard Taut

Mitglied im Umweltausschuss



MAIKE BALK
 Heilpraktikerin für Osteopathie, Therapie und Beratung
 Säuglinge, Kinder und Erwachsene
 Kaltenweide 20 - Elmshorn - 0174 937763
 www.heilpraktikerin-balk.de
 Sie erreichen die Praxis auch zukünftig unter:
 04121 83561



Naturheilpraxis Krückaupark

AB 1. APRIL IN NEUEN RÄUMEN

Heinrich-Hertz-Straße 32a (im Gewerbepark)
25336 Elmshorn



COACHING
 Potenzialorientierte Aufstellungsarbeit für Führungskräfte
 Systemanalysen für Klein- und Mittelunternehmen
 Therapie für Einzelpersonen und Paare als Integralis® Therapeutin

CRANIOSACRALE OSTEOPATHIE
 Osteopathen, als sanfte und nachhaltige Behandlungsmethode für Beschwerden am Bewegungsapparat

Weil Sie einzigartig sind!
Ihre Audrey Rodtgardt

Telefon 0 41 21-461 22 02
 www.krueckaupark.de · info@krueckaupark.de

Adventsgedicht für Kölln-Reisiek

*Durch die dunklen Straßen gehe ich,
 Gedanken über diese schwere Zeit begleiten mich.
 Da entdecke ich in einem Fenster einen strahlenden Stern,
 verspüre gleich Freude – denn so etwas habe ich gern.
 Ich gehe weiter durch unseren schönen Ort,
 festlicher Glanz hier und da treibt meine Sorgen fort.
 Im leichten Wind in Gärten die Lichterketten einen Tanz vollführen,
 nun kann ich ein wenig den Geist von Weihnachten spüren.
 Nach Hause eile ich zurück – zu Punsch und Kerzen,
 bringe mit von diesem Spaziergang ein wenig Frieden im Herzen.*

Bernhard Taut (Dezember 2020)

Liebe Kölln-Reisikerinnen und Kölln-Reisiker,

ich bin Beate Raudies und für Sie als **SPD-Abgeordnete** im Schleswig-Holsteinischen Landtag aktiv. Ihre Gemeinde kenne ich schon aus Kindheitstagen - damals hatte mein Vater in Kölln-Reisiek einen Kleingarten, in dem wir als Familie viel Zeit verbracht haben.

Mehr Tempo und frischer Wind für soziale Politik im Kieler Landtag – das ist mir als Landtagsabgeordnete sehr wichtig, und deshalb bewerbe ich mich erneut um ein Mandat bei der Landtagswahl im Mai 2022.

Soziale Politik ist bei Jamaika viel zu kurz gekommen, da besteht sehr viel Nachholbedarf! Das fängt bei Kindern und Jugendlichen an.



Wichtig ist mir Chancengerechtigkeit und gute Bildung. Wir haben während der Corona-Pandemie erfahren müssen, wie wichtig eine gute, digitale Infrastruktur ist fürs Homeoffice und vor allem fürs Homeschooling.

Die Digitalisierung des Bildungswesens muss daher eine Gemeinschaftsauf-

gabe von Bund und Ländern werden. Nur so können wir sicherstellen, dass die digitale Infrastruktur für alle Bürgerinnen und Bürger auf dem neuesten Stand bleibt. Gleichzeitig muss sichergestellt werden, dass wirklich alle Familien mit entsprechender Technik ausgestattet sind. Es kann nicht sein, dass Schulkinder ihre Hausaufgaben mit dem PC oder gar dem Handy von Mama und Papa erledigen müssen, weil kein Geld für die Anschaffung eines eigenen Gerätes für die Kinder da ist.

Und: Wenn keine Kinder und keine Jugendlichen zurückbleiben sollen, müssen wir auch die Schulsozialarbeit neu ausrichten: Zusätzliche Lehrkräfte an den Schulen und eine Aufstockung der Stellen für Schulassistentenkräfte müssen begleitet werden von einer Aufstockung der Schulsozialarbeit. Das ist für mich ebenfalls eine Frage der Chancengerechtigkeit.

Für den optimalen Start ins Bildungsleben für alle Kinder braucht es ein bedarfsgerechtes Betreuungsangebot. Ausreichende und kostenfreie Krippen- und Kita-Angebote

sind daher unverzichtbar. Außerdem müssen wir in den nächsten Jahren unbedingt die Betreuungsangebote an den Grundschulen ausbauen.

Es gibt noch so viel zu tun!

Darum will ich weiterhin kraftvoll anpacken, damit nach fünf Jahren Jamaika mehr Tempo und frischer

Wind in Sachen soziale Politik in den Landtag kommt!

Ihre

Beate Raudies

Mitglied des Landtages (MdL)

Lebendiger Adventskalender - Absage -

Der Familien und Kulturausschuss hatte auf einer Sitzung im Oktober beschlossen den Lebendigen Adventskalender zu organisieren. Er sollte In diesem Jahr nur draußen unter freiem Himmel stattfinden. Es wurden 20 Ausrichter für den Lebendigen Adventskalender gefunden, die Dezembertage aufgeteilt, ein Hygienekonzept erstellt, Gespräche mit dem Ordnungsamt und Gesundheitsamt geführt. Es war alles organisiert.

Aber am 26.11.2021 kam die Empfehlung vom Amt Elmshorn-Land, die Veranstaltung aufgrund der rasant steigenden Coronazahlen abzusagen. Dies wurde dann auch schnell umgesetzt, denn die Gesundheit der Bürger geht vor.

Wir bedanken uns bei allen Ausrichtern für Ihre Bereitschaft, dass Sie einen Abend ausrichten wollten.

Der Familien und Kulturausschuss plant für 2022 wieder den Lebendigen Adventskalender.

postcafé

Werkstatt für
Mode & Design

Schneiderei
Änderungen
Reparaturen



Öffnungszeiten:
Mo-Fr 14-17 Uhr
Sa 9-10 Uhr

und immer
wenn **offen** ist

o f f e n

Hildegard Ziesche · Stabelwiete 12 · 25337 Kölln-Reisiek · Tel./Fax 04121-21133



Elke Kruse

Vorsitzende Familien und Kulturausschuss



Vanillekipferln



Hochzeiten und Feste · Trauerdekoration · Events



Ralf Ueckert
Floristmeister

Dekorative Blumensträuße
Exklusive Blumenkonzepte
Fleurop-Service



famila Elmshorn, Hans-Böckler-Straße 126



Vanillekipferln aus Wien *à la Heidi*

Man nehme:
140 Gramm Butter
70 Gramm Zucker
70 Gramm (am besten selbst-) geröstete und geriebene Haselnüsse
170 Gramm griffiges Mehl

Zutaten zeitgleich zu einem glänzenden gut verbundenen Teig kneten.
In Frischhaltefolie einschlagen.

Mind. 1 Stunde, gerne bis zu 3 Tagen kühlen, dann 1/2 Stunde vor der Verarbeitung aus dem Kühlschrank holen.

Backofen auf 170-180 Grad Ober/Unterhitze vorheizen.

Einen großen Suppenteller mit viel Zucker und 2 Päckchen Vanillin Zucker, evtl. frisch geriebene Bourbon Vanille, vorbereiten.

Portionsweise zu ca. 2 cm dicker Rolle rollen, 3 mm dicke Scheiben abschneiden, Kipferl formen. Auf gefettetes (oder mit Backpapier ausgelegtes) Blech mit Abstand legen.

Auf mittlerer Schiene ca. 10 Minuten backen. Achtung, das Auge entscheiden lassen, nicht die Zeit! Wenn die Spitzen zartgelb gebräunt sind, dann sind die Plätzchen fertig.

Aus dem Ofen nehmen und noch warm einzeln im Zucker wälzen und anschließend auf bereit gestelltem Teller zum Auskühlen legen.

Gut verschlossen 2-3 Wochen mindestens haltbar.



Die Redaktion



Elke
Kruse



Gudrun
Jenß



Karin
Röder



Susanne
Taut



Janina
Stiel



Jürgen
Wemmel

Bäume und Sträucher für den Kölln-Reisiek Schulgarten - Lass die Welt atmen!

Unter dem Motto „Lass die Welt atmen“ hat das Team vom Gartencenter Rostock zusammen mit der Forstbaumschule Schrader und dem Umweltausschuss der Gemeinde Kölln-Reisiek eine besondere Aktion gestartet.

Für jede im Gartencenter gekaufte und regional bei Schrader produzierte Nordmanntanne geht ein Euro in den Spendentopf für Gehölze im Schulgarten der Gemeinde, die dann auch gleich fachmännisch von den Mitarbeitern der Baumschule Schrader gepflanzt werden. Die Kosten für dieses Sponsorenprojekt teilen sich die Kölln-Reisiek Baumschule Schrader und das Gartencenter Rostock.

Bürgermeisterin Frings-Kippenberg und Marc Hartmann vom Umweltausschuss haben schon Standorte und Wunschgehölze herausgesucht. So steht dem Projekt nichts im Wege und im zeitigen Frühjahr werden Rotbuchen, Weißbuchen und viele heimische Sträucher gepflanzt, die für Artenreichtum, Ruhe und eine wunderschöne Atmosphäre im Schulgarten sorgen werden.

Die Pflanzung wird schon bald zu-

sätzliche Nahrungsquellen und Unterschlupf für Waldtiere, Vögel und Insekten bieten. Mit der Pflanzung können die Weihnachtsbaum-Kunden des Elmshorner Gartencenters dafür sorgen, dass unsere Welt besser atmet. Denn jeder Baum, jedes Gehölz ist ein Klimaheld, sie binden Kohlenwasserstoff und geben dafür wieder frischen Sauerstoff in die Luft. Zum Beispiel schaffen es 80 ausgewachsene Buchen, ca. 1000 kg Kohlenstoff zu binden. Deshalb ist jedes Gehölz ein Beitrag für eine bessere Umwelt.

Die Qualitäts-Nordmanntannen von der Baumschule Schrader werden immer nach Bedarf frisch geschlagen und nur die kurze Strecke von Kölln-Reisiek nach Elmshorn ins Gartencenter Rostock geliefert. Das spart Ressourcen und eine optimale Frische ist garantiert. Die ersten Bäume sind für all diejenigen, die erst einmal im Garten schmücken und den Baum dann zum Fest ins Haus holen, schon ab dem 15. November im Gartencenter zu bekommen.

Übrigens: Dies ist bereits die zweite „Lass die Welt atmen“ Aktion, die

das Gartencenter Rostock zusammen mit der Baumschule Schrader durchführt. Im vergangenen Jahr wurde ein Sponsoring für einer Aufforstung im Liether Gehölz durchgeführt. Dort wachsen jetzt 4000 zusätzliche heimische Gehölze heran!

Schulhof-erweiterung

Sponsoring der Bepflanzung an der Schulhoferweiterung

Aus einem Förderprogramm der AktivRegion hat die Gemeinde hinter dem bestehenden Schulhof eine vor Jahren erworbene Fläche mit neuen Spielgeräten ausgestattet. Es wird eine Mehrfachschaukel, ein Klettergerüst, eine Mini-Skate-Anlage und Trampoline angeschafft. Bis Ende des Jahres 2021 soll alles fertig sein.

Die Fläche wurde mit einem Zaun begrenzt, lediglich die Miniskateanlage hinter dem Parkplatz hinter der Sporthalle liegt außen vor. Sie soll außerhalb der Schulzeiten allen Kindern zur Verfügung stehen.

Die Firma Rostock Bellandris hat der Gemeinde angeboten, aus dem Verkauf der Weihnachtsbäume einen Betrag für die Bepflanzung dieser bisher noch etwas kahlen Fläche zu spenden.

Das bedeutet: für jeden bei Rostock Bellandris gekauften Weihnachtsbaum erhält die Gemeinde einen Anteil, der für die Begrünung dieser Fläche verwendet wird.

Also, wenn Sie einen Weihnachtsbaum kaufen, dann bitte dort!

Kerstin Frings-Kippenberg

*Damen- und
Herrensalon*

Haarlekin

Haare als Hauptsache!

- Anmelden statt warten! -



*Inh. Petra Timm, Ute Beck
Lauenberg 8, 25337 Kölln-Reisiek
Telefon: (0 41 21) 7 57 07*

fit&flex Sportkarte

Die SG Kölln-Reisiek ist mit 5 Angeboten dabei.

fit&flex hat sich zur Aufgabe gemacht, Zugang zu verschiedenen Sport- und Wellness Aktivitäten von regionalen Vereinen und anderen interessanten Sportanbietern zu ermöglichen.

Haben Sie Lust auf eine neue Sportart, ohne sich fest zu binden? Bei fit&flex kein Problem.

Folgende Vereine sind bereits dabei: Reitanlage am Hammoor, Fechtgilde Südholstein, SV Lieth, Lawn Tennis Club, Rücken Aktiv Studio, Tanzschule Loferski, Badepark Elmshorn, Rot-Weiß Kiebitzreihe, Elmshorner Ruderclub, Sukarela Sepak Takraw, Tai Chi Barmstedt, Golf Schloss Breitenburg und auch die SG Kölln-Reisiek haben mit uns einen Kooperationsvertrag abgeschlossen und bieten interessante Sport Angebote an. Jeder hat jetzt die Möglichkeit, sich über www.fitundflex.de anzu-

melden und eine fit&flex Karte zu erwerben, die zu ihm passt.

Es gibt 3 verschiedene Mitgliedskarten: Basic (36,- €) mit 36 Fitnesspunkten, Premium (48,- €) mit 52 Fitnesspunkten und Premium Plus (88,- €) mit 98 Fitnesspunkten. Die Mitgliedschaft geht über einen Monat und verlängert sich automa-



tisch um einen weiteren Monat. Sie können dann mit der fit&flex Karte zu den entsprechenden Sportvereinen gehen und dort das Angebot nutzen, wozu Sie gerade

Lust haben. Die Karte wird vom Trainer per QR-Code eingescannt und die entsprechenden Punkte von Ihrem Guthaben abgezogen. Welches Sport Angebot mit wie vielen Punkten abgezogen wird, ist auf dem Kursplan der fit&flex Website nachzulesen.

Ihr Vorteil ist, dass Sie nicht als langfristiges Mitglied in den Vereinen eintreten müssen. Sie können die verschiedenen Angebote der regionalen Vereine nutzen und so jeden Tag eine andere Sportart kennenlernen und ausüben.

Der Vorteil der Vereine ist, dass der eine oder andere sich doch entscheidet, in den Verein einzutreten, weil er festgestellt hat, dass diese Sportart die ist, die er dauerhaft machen möchte.

Einfach mal ausprobieren, starten und ganz flexibel fit bleiben!

Und falls Sie noch kein Geschenk zu Weihnachten haben: Unser fit&flex Gutschein kommt bestimmt gut an!

Barbara Sievers
und
Thomas Becken

Öffnungszeiten Café: Donnerstag bis Sonntag und Feiertag 14.00-18.00 Uhr
Sonntag Landfrühstück 9.30-12.30 Uhr auf Voranmeldung

Winter auf dem Uhlenhoff

Weihnachtliche Schlemmer-Zeit im Café

Punsch und Grillwurst an den
Advents-Sonntagen



Uhlenhoff Reumann

Heuherberge • Bauernhofcafé • Kinderfeste

Wir machen Winterpause
20.12.2021 – 14.01.2022

Familie Reumann • Waldweg 52 • 25337 Kölln-Reisiek
Tel. (041 21) 7 16 13 • Mobil (01 73) 235 70 10 • info@uhlenhoff-reumann.de



*Die Wärme von Kerzen ist in manchem Raum
zu spüren,
der Duft frisch gebackener Weihnachtsplätzchen streicht
durchs Haus,
und das Herz macht kleine Sprünge beim Anblick
der Lichterketten im Garten.
Das ist Advent und Weihnachten ist nicht mehr fern.*

***Wir wünschen allen unseren Lesern
eine wunderschöne, besinnliche Adventszeit,
ein fröhliches Weihnachtsfest,
und einen guten ‚Rutsch‘ ins Neue Jahr!
Lassen Sie uns optimistisch in das Jahr 2022 starten!
Geben Sie auf sich und Ihre Lieben Acht
und bleiben Sie gesund!***

*Ihre **SPD** Kölln-Reisiek*

